

**neato**

botvac **D3** connected  
botvac **D5** connected





## Giới thiệu robot hút bụi Neato connected D3/D5

Chúc mừng gia đình bạn đã sở hữu chiếc robot hút bụi mới - giờ đây robot Neato đã được “nối mạng” để bạn có thể dọn dẹp nhà cửa từ bất cứ đâu thông qua điện thoại hoặc máy tính bảng.

Sách hướng dẫn này sẽ giúp bạn cài đặt và kết nối chiếc máy của mình thông qua ứng dụng Neato. Bạn cũng sẽ có những thông tin quan trọng về vận hành và bảo trì để thiết bị luôn hoạt động hiệu quả. Giờ thì bạn đã có thể thư giãn và Neato sẽ lo phần vệ sinh sàn nhà luôn sạch sẽ.

Mọi thắc mắc xin hãy liên hệ trung tâm hỗ trợ của chúng tôi: [www.neatorobotics.com/support](http://www.neatorobotics.com/support)

### Quan trọng: Xin đọc kỹ trước khi cài đặt

Để việc sử dụng robot hút bụi Neato được tốt nhất có thể, xin lưu ý những điều sau đây để hạn chế tối thiểu nguy cơ hư hại cho các vật dụng trong gia đình. Xin quan sát lần vận hành đầu tiên của robot hút bụi Neato và thực hiện một số điều chỉnh nhỏ giúp không gian thông thoáng hơn để máy tối ưu điều hướng.

Tuy Neato có trang bị hệ thống điều hướng thông minh, biết tránh các chướng ngại vật, nhưng đôi khi có thể sẽ va phải các vật dụng, chó mèo hoặc người. Vì thế, nếu có đồ nào dễ bị hỏng khi va chạm, bạn nên di dời ra khỏi phòng hoặc dùng bộ đánh dấu để khoanh vùng lại.

Tương tự thế, chổi xoay của máy hút bụi Neato vận hành tương tự máy hút bụi dạng đứng thông thường, nên xin đừng dùng thiết bị trên các bề mặt sàn hoặc thảm (chẳng hạn như thảm có lông quá dài) mà bình thường bạn không dùng máy hút bụi. Neato Robotics không chịu trách nhiệm các hư hại xảy ra cho đồ đạc, vật dụng, thảm hoặc sàn nhà.

---

## Mục lục

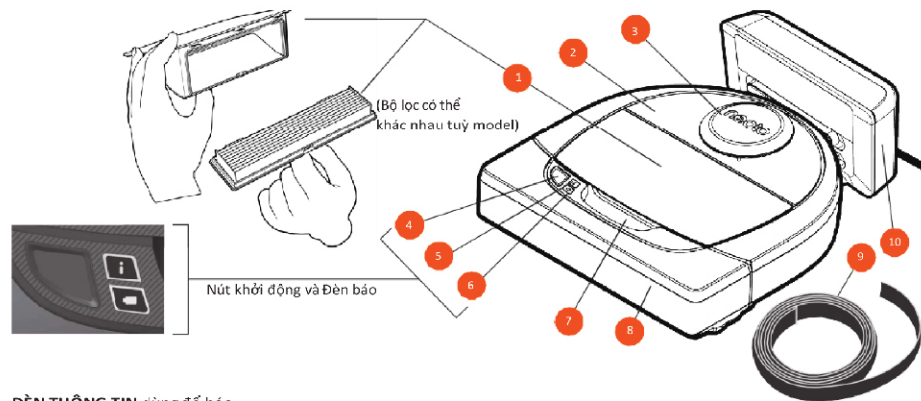
Tổng quan .....	3
Các vấn đề quan trọng và Mẹo nhỏ .....	4
Chuẩn bị và Thiết lập.....	6
Thiết lập Máy hút bụi bằng Wi-fi và ứng dụng Neato.....	7
Sử dụng Máy hút bụi bằng ứng dụng Neato .....	9
Cách vệ sinh của Neato.....	11
Bảo trì robot hút bụi Neato .....	12
Thông tin thêm .....	13
Bạn và robot bụi Neato .....	16

Xem cách sử dụng


Truy cập [www.NeatoRobotics.com/support](http://www.NeatoRobotics.com/support) để xem các video cài đặt và mẹo nhỏ




## Tổng quan



### ĐÈN THÔNG TIN dùng để báo:

-  - Tình trạng kết nối Wi-Fi
- Tình trạng làm việc
- Lỗi

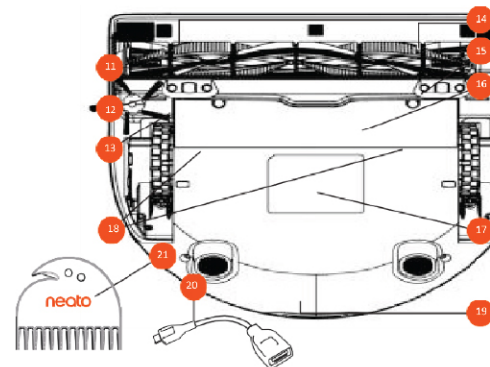
### ĐÈN BÁO PIN dùng để báo:

-  - Tình trạng pin
- Lỗi pin

LƯU Ý: Chi tiết về đèn LED được giải thích ở phần sau

Yêu cầu: Bạn cần có Wi-fi, điện thoại hoặc máy tính bảng chạy iOS hoặc Android, và tài khoản Neato (miễn phí) để sử dụng một số tính năng

1. Thùng bụi và Bộ lọc
2. Phần đầu
3. Nắp dây hệ thống laser
4. Nút khởi động
5. Đèn báo thông tin
6. Đèn báo pin
7. Tay cầm
8. Cản trước
9. Bộ đánh dấu (đi kèm với một số model)
10. Để sạc



11. Chổi hút
12. Cảm biến dò theo chân tường
13. Chổi bên (Chỉ đi kèm với một số model)
14. Vị trí cảm biến rơi rớt
15. Nắp bảo vệ chổi
16. Nắp pin
17. Tem thông số
18. Bánh xe
19. Đầu sạc
20. Cáp nâng cấp (Đi kèm với một số model)
21. Dụng cụ vệ sinh (Đi kèm với một số model)

## Những điểm và mẹo nhỏ quan trọng

### NHỮNG ĐIỂM QUAN TRỌNG

Không để máy hút bụi đến gần khu vực có nước và ẩm ướt, khay đựng đồ ăn của thú nuôi hay chậu cây. Dọn dẹp những vật dụng nhỏ như đồ chơi, quần áo v.v

Dây điện, màn che và các loại vật dụng treo mắc tương tự bạn nên cuốn gọn lại.

Cầu thang có thảm quá dày sẽ ảnh hưởng đến hệ thống điều hướng của thiết bị (có thể dùng thảm mỏng). Để thiết bị nhận ra nơi có thể bị rớt, xin đánh dấu cách mép cầu thang 15 cm.

Chỉ dùng Neato trong nhà vì thiết bị không được trang bị khả năng vệ sinh bên ngoài hay trong thời tiết lạnh.

### MẸO NHỎ

Để tránh cho thiết bị đi vào những khu vực bạn không muốn, xin dùng bộ đánh dấu để phân cách (được chứa trong các model cụ thể, tuy nhiên bộ đánh dấu Neato tương thích với tất cả thiết bị Neato.

Bạn có thể dùng kéo để cắt ngắn bộ đánh dấu.

Bạn có thể dùng các loại băng dán để cố định bộ đánh dấu phẳng lên sàn nhà.

Để thực hiện thiết lập lại Neato, nhấn và giữ nút trong 10 giây, tất cả đèn sẽ tắt. Nhấn nút khởi động Start một lần nữa để bật thiết bị trở lại

Với nhiều chổi hút kết hợp sẽ hút sạch các loại lông thú cưng, giảm tiếng ồn trong quá trình vận hành và là phương tiện lý tưởng cho những ngôi nhà có nhiều loại sàn

Chổi đĩa xoay (**bán riêng**) có hiệu suất hoạt động vượt trội trên mọi loại bề mặt sàn.


Các sàn nhà bề mặt sáng bóng và màu đen có thể gây ra vấn đề về hệ thống điều hướng

Trước khi kết nối thiết bị với tài khoản Neato của bạn, hãy thêm xem video hướng dẫn sử dụng tại [www.vietnamrobotics.vn](http://www.vietnamrobotics.vn)

**QUAN TRỌNG:** Hãy quan sát thiết bị Neato trong vài lần sử dụng đầu tiên và thực hiện những điều chỉnh tùy ý để tối ưu hóa với với không gian làm sạch của bạn. Ngoài ra, trong Neato có trang bị hệ thống điều hướng thông minh, biết tránh các chướng ngại vật, nhưng thỉnh thoảng có thể sẽ va phải các vật dụng, đồ vật và thú cưng. Vì thế, nếu có đồ nào dễ bị hỏng khi va chạm, bạn nên di dời ra khỏi phòng hoặc dùng bộ đánh dấu để khoanh vùng lại. Tương tự thế, chổi xoay của máy hút bụi Neato vận hành tương tự máy hút bụi chân không dạng đứng thông thường, nên không dùng thiết bị trên các bề mặt sàn hoặc thảm (chẳng hạn như có thảm có lông quá dài) mà bình thường bạn không dùng máy hút bụi. Neato Robotics không chịu trách nhiệm các hư hại xảy ra cho đồ đạc, vật dụng, thảm hoặc sàn nhà.

## Nút Khởi động & Đèn báo

### ĐÈN BÁO THÔNG TIN

	CÁCH THỰC HIỆN	ĐÈN BÁO THÔNG TIN 
Khởi động vệ sinh	Nhấn nút Start 1 lần để vệ sinh toàn căn nhà Nhấn nút Start 2 lần để vệ sinh từng khu vực	Đèn Xanh Đèn Trắng
Tạm dừng/tiếp tục vệ sinh	Nhấn nút Start trong khi máy đang vệ sinh để tạm dừng Nhấn nút Start một lần nữa để máy tiếp tục làm việc	Đèn báo sẽ chớp trong khi tạm dừng
Hủy làm việc	Nhấn giữ nút Start trong 5 giây	Máy và đèn báo sẽ tắt & vang lên một tiếng bip

\* LƯU Ý: Nếu Đèn báo thông tin hiện màu đỏ hoặc đỏ nhấp nháy thì tức là thiết bị cần được bảo trì, hoặc gặp vấn đề về điều hướng. Xin xem phần sự cố trong tài liệu này

### ĐÈN BÁO PIN

THIẾT BỊ ĐANG:	MÀU ĐÈN	Ý NGHĨA
Vệ sinh	Đèn xanh	Pin bình thường
	Đèn vàng	Pin yếu, cần sạc trước khi bắt đầu vệ sinh tiếp.
Nạp pin	Đèn Xanh chớp	Đang sạc pin, có thể làm việc ngay
	Đèn Vàng chớp	Đang sạc nhanh, và phải đợi sạc xong mới có thể làm việc.

\* Nếu màu đỏ nhấp nháy, xin xem phần sự cố trong tài liệu này.

## Chuẩn bị và Thiết lập

### 1 Tháo lớp phim và miếng dán

#### QUAN TRỌNG

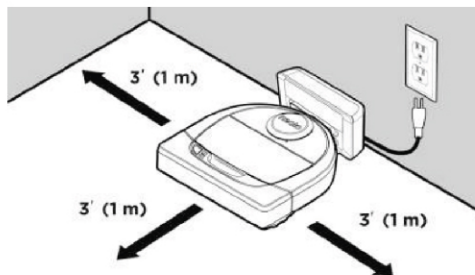
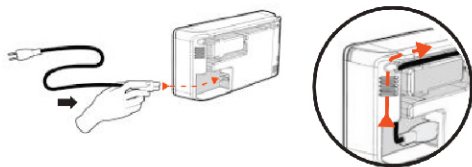
Tháo các tấm phim bảo vệ và vật liệu gói hàng ra khỏi thiết bị và để sạc.

Nếu bạn để nguyên thì Neato sẽ vận hành không chính xác

### 2 Thiết lập để sạc

Cắm dây nguồn cẩn thận vào để sạc.

Cuốn dây lại như trong hình đến độ dài vừa đủ dùng.



Trong phạm vi 3' (1 m) xung quanh ổ cắm điện cần giữ thông thoáng để thiết bị có thể tìm thấy để sạc.

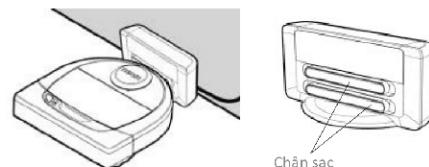
Bố trí để sạc áp vào tường rồi cắm dây nguồn.

**MẸO:** Nên để để sạc trên bề mặt sàn cứng

**MẸO:** Ổ cắm điện không nên nối với bất kỳ công tắc nguồn nào.

### 3 Sạc pin cho Neato

Áp cạnh tròn của Neato vào chân sạc bằng kim loại trên để sạc cho tới khi chỗ tiếp xúc khớp với nhau. Để đạt hiệu quả tốt nhất thì nên sạc đầy pin vào lần sử dụng đầu tiên



**LƯU Ý:** Trong quá trình sạc, đèn thiết bị sẽ chớp hai màu lục và xanh dương

**LƯU Ý:** Thiết bị của bạn chỉ tương thích với đế sạc đi kèm

## Cài đặt thiết bị thông qua kết nối Wi-fi và Ứng dụng Neato

Chúng tôi khuyên bạn nên làm việc với Neato thông qua ứng dụng Neato để có được hiệu quả cao nhất và tận dụng mọi tính năng. Ứng dụng Neato là cách tối ưu để điều khiển máy hút bụi và nhận các thông báo trên điện thoại hoặc máy tính bảng.

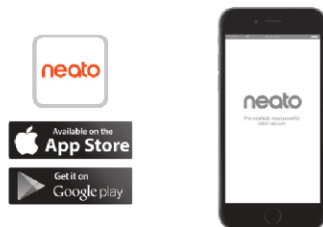
Lợi ích khi dùng ứng dụng Neato:

- Dễ dàng truy nhập & điều khiển
- Khởi động thiết bị ngay khi bạn vắng nhà
- Dễ dàng dùng ứng dụng để tạm dừng vệ sinh - Nhận thông báo tức thì (vệ sinh hoàn tất, thông báo v.v.)
- Tình trạng pin
- Cảnh báo bảo trì và cảm ứng tình trạng sẽ giúp thiết bị luôn luôn trong tình trạng tốt nhất.
- Bảng điều khiển (Một số tính năng chỉ có trên một số model)

Bạn cũng có thể khởi động và dùng thiết bị bằng nút Start trên thiết bị.

### CÀI ĐẶT ỨNG DỤNG

Tải ứng dụng từ App Store hoặc Google Play



Làm theo các chỉ dẫn của ứng dụng. Có thể bạn sẽ cần:

- Xác minh tài khoản qua email (nếu là tài khoản mới)
- Tạo tài khoản Neato hoặc Đăng Nhập với tài khoản sẵn có.
- Thêm/ kết nối thiết bị của bạn

### LƯU Ý

Trước khi bắt đầu, bạn sẽ cần:

- Tên Wifi và mật khẩu
- Thiết bị đã đầy pin

### NEATO PHẢN HỒI TRONG QUÁ TRÌNH KẾT NỐI ĐẦU TIÊN

Làm theo chỉ dẫn trên ứng dụng Neato để sửa chữa thiết bị. Máy hút bụi của bạn đang trong chế độ ghép đôi lần đầu kéo dài 60s sau khi mở máy lần đầu

**i** Trong quá trình ghép đôi, ĐÈN BÁO THÔNG TIN sẽ thay đổi tùy vào tình trạng kết nối


MÀU SẮC CỦA ĐÈN	Ý NGHĨA
Xanh nhấp nháy chậm	Thiết bị đang trong chế độ kết nối
Xanh nhấp nháy nhanh	Kết nối đến ứng dụng/tài khoản Neato
Đèn xanh	Kết nối thành công (sáng 5 giây)
Đèn đỏ	Kết nối không thành công (sáng 5 giây)

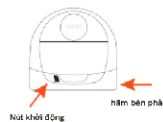
### VẤN ĐỀ KHI KẾT NỐI

Nếu bạn không thể kết nối thiết bị trong vòng 60s (hoặc nếu thiết bị không kết nối vào lần mở đầu tiên), thì bạn cần bật chế độ kết nối lên. Làm theo các bước sau: (xem trang kế)

## Thiết lập Wi-fi cho thiết bị

### VẤN ĐỀ KẾT NỐI (TIẾP THEO)

- Nhấn và giữ nút Start, hãm bên phải trong 10 giây để tắt thiết bị. Máy hút bụi sẽ tắt và chuyển sang chế độ cài đặt nhà sản xuất (và phần mềm gốc đã cài đặt)
- Nhấn nút Start một lần nữa để mở thiết bị. Đèn  sẽ xanh nhấp nháy chậm cho biết thiết bị đang trong chế độ kết nối.
- Làm theo các bước chỉ dẫn trong ứng dụng Neato để kết nối với thiết bị của bạn.



### VẬN HÀNH NEATO TRÊN NHIỀU ĐIỆN THOẠI VÀ MÁY TÍNH BẢNG KHÁC NHAU

Ứng dụng Neato có thể dùng trên nhiều thiết bị để vận hành cùng một máy hút bụi. Chỉ cần tải ứng dụng về các điện thoại hoặc máy tính bảng khác nhau, đăng nhập cùng một tài khoản My Neato bằng cách dùng email và mật khẩu đã thiết lập cho máy hút bụi ấy.

### LƯU Ý

Chỉ hỗ trợ mạng Wi-fi 2/4GHz và sẽ có danh sách các tùy chọn khả dụng hiển thị trong quá trình thiết lập cho máy hút bụi.

WEP EAP hiện chưa được hỗ trợ.

FCC yêu cầu mọi thiết bị không dây tại Mỹ phải vận hành trên các kênh không dây 1-11

Nếu bạn vẫn gặp vấn đề kết nối thiết bị, thì rất có thể tường lửa của bộ định tuyến Wi-fi và các cài đặt cổng đang cản trở Neato kết nối với máy chủ.

Xin tham khảo thông tin sự cố tại:  
[www.NeatoRobotics.com/support](http://www.NeatoRobotics.com/support)

### KẾT NỐI THIẾT BỊ CỦA BẠN VÀO CÁC MẠNG KHÁC

Nếu bạn muốn bổ sung thêm một số mạng, xin xem chỉ dẫn ở phần hỗ trợ trên trang web của Neato: [www.NeatoRobotics.com/support](http://www.NeatoRobotics.com/support)



## Sử dụng Neato thông qua ứng dụng

### VỆ SINH TOÀN CĂN NHÀ

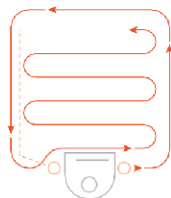
Chọn House Cleaning để cho máy hút bụi tự động thực hiện vệ sinh toàn bộ sàn nhà trên một tầng, di chuyển từ phòng nọ qua phòng kia.

Bạn có thể chọn Khởi động, Tạm dừng, Tiếp tục, Dừng, và Quay lại Để sạch trên ứng dụng.

Lưu ý: Khi huỷ việc vệ sinh giữa chừng, thiết bị của bạn sẽ dừng tại chỗ. Bạn có thể yêu cầu máy trở lại để sạch thông qua ứng dụng Neato. Nếu máy phát hiện ra để sạch sẽ tự tìm đến và đi vào chân sạc.

### VỆ SINH KHU VỰC

Chọn Clean Spot để máy hút bụi Neato thực hiện vệ sinh khu vực 7' x 7' , bạn có thể chọn vệ sinh 2 chu kỳ (chỉ có trên một số model)



Cần giữ thiết bị vào khu vực cần vệ sinh

### HẸN GIỜ MÁY HÚT BỤI NEATO

Thiết lập chế độ hẹn giờ để hút bụi thường xuyên. Bạn có thể ưu tiên dựa trên việc vệ sinh ngày và thời gian nào đó.

**LƯU Ý:** Nếu bạn đi xa thì có thể TẮT hẹn giờ để đưa chế độ ấy vào trạng thái chờ

### THÔNG BÁO

Khi bật thông báo trên ứng dụng, thiết bị sẽ thông báo tình trạng cho bạn biết. Điện thoại/máy tính bảng sẽ hiển thị tin nhắn cảnh hạn như vệ sinh hoàn tất, cảnh báo v.v

### CẬP NHẬT PHẦN MỀM NEATO

Bạn có thể giữ phần mềm hiện tại. Cập nhật tính năng mới nhất cho phần mềm của thiết bị thông qua ứng dụng Neato. Hoặc cập nhật phần mềm trực tiếp trên thiết bị.

### KẾT NỐI ĐỒNG HỒ THÔNG MINH

Nếu bạn có đồng hồ thông minh Apple Watch hoặc Android Wear, bạn có thể truy cập một số tính năng trên đồng hồ như khởi động, dừng, và nhận thông báo. Đồng hồ của bạn cần phải ở gần điện thoại để có thể truy cập những tính năng này. Sau khi kết nối đồng hồ thông minh với điện thoại, mở ứng dụng đồng hồ trên điện thoại và truy cập vào ứng dụng Neato để xem các tính năng trên đồng hồ.

### SỰ CỐ VỚI THIẾT BỊ

Khi xảy ra lỗi trong quá trình vận hành, bạn có thể kích vào đường link của chúng tôi trên ứng dụng để xem ý nghĩa của nó và cách khắc phục.

Để biết thêm thông tin về sự cố, xin xem phần Help trên ứng dụng.

## Sử dụng robot hút bụi thông qua ứng dụng Neato

### VỆ SINH TOÀN CĂN NHÀ

Bạn có thể kích hoạt chế độ Vệ sinh toàn căn nhà bằng cách nhấn nút Start một lần. robot hút bụi Neato sẽ tự động vệ sinh

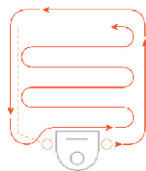
toàn bộ sàn nhà trên một tầng, di chuyển từ phòng này qua phòng khác.



Nhấn nút Start 1 lần để kích hoạt chế độ vệ sinh toàn căn nhà

### VỆ SINH KHU VỰC

Bạn có thể kích hoạt chế độ Vệ sinh khu vực bằng cách nhấn nút Start hai lần. Trong quá trình vệ sinh khu vực, nếu bạn nhấn nút Start máy sẽ dừng lại. Nếu bạn nhấn một lần nữa nó sẽ tiếp tục. Để hủy quá trình vệ sinh, nhấn và giữ nút Start trong 5 giây.




Cần giữ thiết bị vào khu vực cần vệ sinh

### CÁC TÍNH NĂNG CHỈ CÓ TRÊN ỨNG DỤNG NEATO

Một số tính năng chỉ hoạt động khi kết nối thiết bị với ứng dụng Neato trên điện thoại hoặc máy tính bảng. Những tính năng này bao gồm hẹn giờ, nhận thông báo tình trạng, và thống kê vệ sinh (chỉ có trên một số model)

## ĐÈN BÁO THÔNG TIN

	CÁCH THỰC HIỆN	ĐÈN BÁO THÔNG TIN 
Khởi động vệ sinh	Nhấn nút Start 1 lần để vệ sinh toàn căn nhà Nhấn nút Start 2 lần để vệ sinh từng khu vực	Đèn Xanh Đèn Trắng
Tạm dừng/tiếp tục vệ sinh	Nhấn nút Start trong khi máy đang vệ sinh để tạm dừng Nhấn nút Start một lần nữa để máy tiếp tục làm việc	Đèn báo sẽ chớp trong khi tạm dừng
Hủy làm việc	Nhấn giữ nút Start trong 5 giây	Máy và đèn báo sẽ tắt & vang lên một tiếng bip

\* LƯU Ý: Nếu Đèn báo thông tin hiện màu đỏ hoặc đỏ nhấp nháy thì tức là thiết bị cần được

bảo trì, hoặc gặp vấn đề về điều hướng. Xin xem phần sơ cứu trong tài liệu này

## ĐÈN BÁO PIN



THIẾT BỊ ĐANG:	MÀU ĐÈN	Ý NGHĨA
Vệ sinh	Đèn xanh	Pin bình thường
	Đèn vàng	Pin yếu, cần sạc trước khi bắt đầu vệ sinh tiếp.
Nạp pin	Đèn Xanh chớp	Đang sạc pin, có thể làm việc ngay
	Đèn Vàng chớp	Đang sạc nhanh, và phải đợi sạc xong mới có thể làm việc

\* Nếu màu đỏ nhấp nháy, xin xem phần sự cố trong tài liệu này.

## Cách vận hành của Neato

### VỆ SINH TOÀN CẢNH NHÀ

Khi vận hành bình thường, Neato sẽ tách ra khỏi để, tìm hiểu môi trường xung quanh và bắt đầu vệ sinh. Thiết bị sẽ vệ sinh từng phân vùng khoảng 15' x 15' tùy vào bố cục và vật dụng trong phòng. Máy sẽ vệ sinh từng phân vùng một cho đến khi hoàn tất cả khu vực.

Máy hút bụi Neato sẽ cố gắng dọn dẹp hoàn tất một gian phòng trước khi di chuyển qua phòng mới, trong trường hợp tìm được lối đi. Nếu mới chỉ dọn dẹp một phần căn phòng, thiết bị sẽ quay trở lại để hoàn tất nốt công việc.

### TỰ ĐỘNG NẠP PIN VÀ TIẾP TỤC

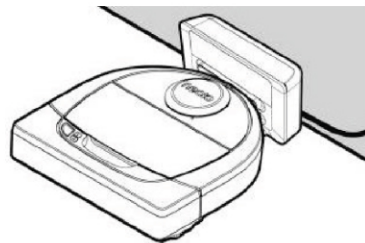
Nếu khu vực cần vệ sinh quá lớn, Neato sẽ trở lại để sạc để nạp thêm điện. Khi nạp xong, thiết bị sẽ quay trở lại để hoàn tất nốt công việc từ chỗ đang bỏ dở. Một chu kỳ vệ sinh sẽ bao gồm 3 phiên vệ sinh với 2 lần nạp điện để Neato có thể hoạt động trên diện tích lớn.

### VỆ SINH MỘT PHÒNG

Nếu bạn chỉ cần vệ sinh một phòng thì có thể đặt Neato vào gian phòng ấy, nhấn nút Start và đóng cửa phòng lại. Neato sẽ vệ sinh căn phòng và trở lại nơi bạn đã đặt nó. Khi thiết bị đã vệ sinh xong, bạn phải đem nó trở về để sạc.

### TRỞ LẠI ĐỂ SẠC

Để có kết quả tốt nhất, chúng tôi khuyên bạn nên khởi động Neato từ để sạc, vì nó sẽ dễ dàng tìm trở lại để sạc hơn khi hoàn thành công việc.



### DI DỜI MÁY TRONG KHI ĐANG LÀM VIỆC

Trong khi máy đang làm việc thì bạn rất không nên đem máy đến chỗ khác, vì sẽ làm nó mất định hướng, không thể theo cách cảm biến thông minh bình thường và khó tìm ra được để sạc. Bạn chỉ nên di chuyển máy trong phạm vi 1 bước chân quanh chỗ nó đang hoạt động.

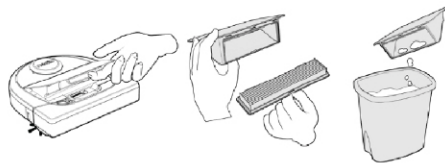
## Bảo trì máy hút bụi Neato

### QUAN TRỌNG

Thiết bị cần được bảo trì thường xuyên để vận hành ổn định. Bạn cần kiểm tra/vệ sinh chổi và đổ bụi đi sau mỗi lần sử dụng, hoặc khi thấy cần thiết, tùy vào môi trường chỗ bạn. Nếu không thiết bị có thể sẽ gặp vấn đề gây ảnh hưởng đến hiệu suất và mất hiệu lực bảo hành.

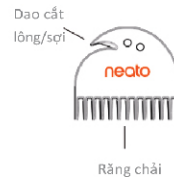
### Thùng bụi và bộ lọc

Sau mỗi lần sử dụng bạn nên đổ bụi đi, vệ sinh vòi hút/đầu hút và bộ lọc. Muốn tháo bộ lọc bạn gạt nhẹ tay cầm và lôi ra.



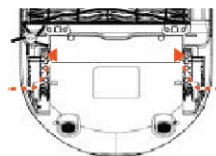
Dùng bàn chải vệ sinh bộ lọc

Nên thay bộ lọc mới sau 1 đến 2 tháng hoạt động, hoặc ngắn hơn nếu bạn thấy cần thiết



### Chổi hút

Nếu thiết bị có một chổi hút bên cạnh, tháo chổi hút bên và đặt sang một bên. Sau đó tháo nắp bảo vệ ra bằng cách kéo hai bên lên.

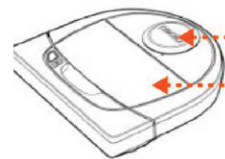


**KÉO CẢ HAI  
BÊN LÊN  
CÙNG LÚC**

Dùng lưới cắt để lấy lông, tóc ra, và lấy cọ quét sạch bụi dính trên chổi. Vệ sinh đầu chổi và khoang đặt chổi. Thay thế chổi và đặt nắp bảo vệ lại.

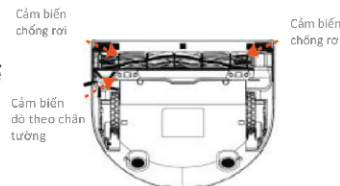
### Phần trên

Vệ sinh phần trên thiết bị và khu vực xung quanh nắp hệ thống laser bằng vải mềm.



### Cảm biến

Dùng giẻ cotton khô để lau hai cảm biến chống rơi nằm ở đáy thiết bị



## Thông tin thêm

### Phụ kiện

Bạn có thể truy cập [NeatoRobotics.Com](http://NeatoRobotics.Com) để tìm hiểu thông tin về các phụ kiện và bộ phận thay thế cho máy hút bụi Neato.

Chỉ đặt mua phụ kiện và bộ phận chính hãng Neato:

- Pin
- Bộ lọc
- Chổi hút
- Bộ đánh dấu
- Dụng cụ vệ sinh
- Thùng bụi
- Để sạc



Sử dụng phụ kiện của bên thứ ba chưa được cấp phép (Không được Neato công nhận) có thể làm hỏng thiết bị và mất hiệu lực bảo hành.

Khuyến nghị lịch trình thay thế tùy vào việc bạn sử dụng.

- Bộ lọc - 1 đến 2 tháng 1 lần
- Pin - 12 đến 18 tháng 1 lần

### Đăng ký Neato

Dù không sử dụng ứng dụng Neato, bạn vẫn có thể cập nhật các phiên bản phần mềm và các khuyến mại đặc biệt bằng cách đăng ký cho thiết bị của bạn. Truy cập [NeatoRobotics.com/My-Neato](http://NeatoRobotics.com/My-Neato) để tạo tài khoản và đăng ký thiết bị.

### Trợ giúp

Để tìm hiểu thêm thông tin, cùng các câu hỏi thường gặp, các mẹo nhỏ để vận hành tối ưu.

Xin truy cập:  
[NeatoRobotics.com](http://NeatoRobotics.com)  
[YouTube.Com/NeatoRobotics](https://www.youtube.com/NeatoRobotics)

### Bảo hành

Neato Robotics sẽ bảo hành một năm miễn phí kể từ khi mua phần cứng sản phẩm Neato Robotics cho người mua ban đầu, ngoại trừ pin, bao gồm các khiếm khuyết vật liệu và gia công.

Thời hạn bảo hành cho Pin là sáu (6) tháng.

Xem đầy đủ chính sách Bảo hành tại [NeatoRobotics.com/Limited-Warranty](http://NeatoRobotics.com/Limited-Warranty)  
Tất cả các bảo hành ngoài những điều khoản được nêu rõ ràng đều bị từ chối trong phạm vi cho phép của luật hiện hành.

### Thông tin quan trọng

Xin đọc cẩn thận tài liệu đi kèm với thiết bị Neato



## Sự cố



### Đèn báo pin

### Ý nghĩa

### Cách xử lý

Đỏ nhấp nháy	Pin bị lỗi	Liên hệ trung tâm Chăm sóc Khách hàng. Để biết thông tin liên hệ tại địa phương, truy cập: <a href="http://www.NeatoRobotics.com/Contact-Us">www.NeatoRobotics.com/Contact-Us</a>
--------------	------------	---



### Đèn báo thông tin

### Ý nghĩa

### Cách xử lý

Đỏ nhấp nháy	Máy cần được vệ sinh để vận hành với hiệu suất tốt nhất	<p>Làm theo các bước sau để thiết bị được bảo trì hiệu quả trước khi hoạt động lại:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 - Đảm bảo bộ lọc và thùng bụi phải được vệ sinh và lắp vào đúng cách</li><li>2 - Đảm bảo thùng bụi phải nằm đúng chỗ trong máy hút bụi. Phần trên của thùng bụi sẽ cân với phần trên của máy nếu gắn đúng cách.</li><li>3 - Đảm bảo chổi hút và nắp không được bám bẩn, làm sạch lông tóc hay tạp chất dính quanh.</li><li>4 - Bánh xe không bị bụi bẩn làm kẹt</li></ol> <p>Nhấn nút Start để khởi động máy hút bụi. Nếu vẫn gặp vấn đề thì thực hiện tiếp hai bước sau:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>5 - Dùng mảnh vải cotton khô lau quanh khoang hệ thống laser, nằm dưới nắp đậy hệ thống laser, 5 lần theo từng chiều, thật cẩn thận để tránh gây hỏng hóc.</li><li>6 - Dùng mảnh vải cotton vệ sinh hai cửa sổ cảm biến rơi rớt nằm dưới đáy của thiết bị. Rồi nhấn nút Start để khởi động máy hút bụi.</li><li>7 - Nhấn giữ nút Start trong 10 giây để reset lại thiết bị. Tất cả đèn sẽ và máy sẽ tắt.</li></ol> <p>Xin truy nhập trung tâm hỗ trợ để xem video hướng dẫn các vấn đề bảo trì.</p>
--------------	---	---

---

## Bạn và Neato

Chúc mừng bạn đã có robot hút bụi Neato mới, Từ nay bạn không cần phải đẩy máy hút bụi nữa mà nhà cửa vẫn sạch sẽ tinh tươm.

Hãy quan sát lần làm vệ sinh đầu tiên của thiết bị. Bạn sẽ thấy chỉ cần thực hiện một chút điều chỉnh nho nhỏ (như dời bàn ghế đi vài cm hoặc nhấn dây điện lên) sẽ giúp bạn có được kết quả và trải nghiệm hoàn toàn khác.

Giúp Neato, và Neato sẽ giúp bạn. hãy cùng Neato làm cuộc sống tốt đẹp hơn!

## **CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH VÀ SỬA CHỮA SẢN PHẨM ROBOT HÚT BỤI CỦA ROBOTICS VIETNAM**

### **1. ĐIỀU KHOẢN CHUNG:**

1.1. Việc bảo hành chỉ có giá trị tại các Trung tâm Bảo hành Ủy quyền của Robotics Việt Nam được liệt kê trên trang web của Công ty TNHH Robotics Việt Nam (Robotics VN): [www.vietnamrobotics.vn](http://www.vietnamrobotics.vn). Trong thời hạn bảo hành, sản phẩm được bảo hành khi các linh kiện cấu thành sản phẩm tự hư hỏng hoặc hư hỏng do lỗi sản xuất.

1.2. Biện pháp bảo hành bao gồm nâng cấp phần mềm, sửa chữa, thay thế linh kiện hoặc các biện pháp cần thiết khác theo quyết định của Robotics VN. Để việc bảo hành được xử lý trong thời gian nhanh nhất, Robotics VN giữ quyền sử dụng bất kỳ hình thức sửa chữa miễn phí nào mà không cần báo trước cho khách hàng. Nếu khách hàng có yêu cầu khác, vui lòng thông báo ngay khi gửi sản phẩm cho TTBH để bảo hành.

1.3. Việc bảo hành không bao gồm việc hỗ trợ kỹ thuật phần cứng (kết nối, cài đặt...), hướng dẫn sử dụng phần mềm, khôi phục dữ liệu, ứng dụng, phần mềm hoặc hỗ trợ tháo gỡ, xóa các loại mật khẩu trên sản phẩm.

1.4. Trong trường hợp việc bảo hành cần thay thế linh kiện, Robotics VN có quyền dùng bất kỳ loại linh kiện nào phù hợp theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất để thay thế.

1.5. Các sản phẩm của Robotics VN, nếu không vi phạm điều khoản từ chối bảo hành, sẽ được bảo hành miễn phí tại nhà nếu nhà khách hàng nằm trong phạm vi 20km tính từ địa chỉ của TTBH. Trong trường hợp vượt quá 20km, dịch vụ tại nhà sẽ được thực hiện dựa trên sự thỏa thuận giữa TTBH với khách hàng. Việc bảo hành tại nhà không áp dụng cho các trường hợp hư hỏng phụ kiện, hoặc các trường hợp hư hỏng có thể xử lý từ xa bằng biện pháp nâng cấp phần mềm.

### **2. QUY ĐỊNH VỀ THỜI HẠN BẢO HÀNH CỦA SẢN PHẨM**

#### **2.1. CÁCH XÁC ĐỊNH THỜI HẠN BẢO HÀNH:**

2.1.1. Các sản phẩm có số seri được áp dụng chế độ bảo hành điện tử và không cần phiếu bảo hành. Sản phẩm áp dụng chế độ bảo hành điện tử của Quý khách cần được kích hoạt bảo hành để được hưởng quyền lợi bảo hành chính hãng. Vui lòng liên hệ nơi Quý khách mua hàng để được hỗ trợ kích hoạt sản phẩm. mua hàng để được hỗ trợ kích hoạt sản phẩm.

Để kiểm tra thông tin kích hoạt bảo hành & tra cứu hạn bảo hành sản phẩm, vui lòng tham khảo hướng dẫn ở mục số 5 bên dưới

- Trong trường hợp sản phẩm không được kích hoạt, thời hạn bảo hành sẽ được tính theo ngày mua trên hóa đơn hoặc phiếu giao hàng, nhưng không được vượt quá 06 tháng kể từ ngày hết hạn bảo hành công bố trên trang web tra cứu hạn bảo hành của Robotics Việt Nam (Robotics VN);

- Trong trường hợp sản phẩm không được kích hoạt và không có hóa đơn tài chính để xác định được ngày mua, thời hạn bảo hành sẽ căn cứ vào ngày hết hạn bảo hành nêu trên.

2.1.2. Các sản phẩm áp dụng phiếu bảo hành giấy: bao gồm nhưng không giới hạn các phụ kiện mua rời như: chổi, bộ lọc, pin , để sạc... Thời hạn bảo hành của các sản phẩm này sẽ được tính theo ngày mua và các điều kiện ghi trên phiếu bảo hành kèm theo sản phẩm. Khách hàng cần xuất trình phiếu này khi yêu cầu dịch vụ bảo hành.

## 2.2. THỜI HẠN BẢO HÀNH CỦA SẢN PHẨM:

Tất cả các sản phẩm của Robotics Việt Nam đều được bảo hành 12 đối với thân máy, không bao gồm pin. Pin theo máy được bảo hành 06 tháng, theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất.

## 3. CÁC ĐIỀU KHOẢN TỪ CHỐI BẢO HÀNH

Robotics VN có quyền từ chối bảo hành đối với các trường hợp không được bảo hành, bao gồm nhưng không giới hạn các trường hợp sau:

3.1. Sản phẩm hết hạn bảo hành.

3.2. Hư hỏng không do lỗi sản xuất hoặc không do các linh kiện cấu thành sản phẩm tự hư hỏng.

3.3. Sản phẩm không được phân phối bởi Robotics VN, trừ các sản phẩm có chính sách bảo hành quốc tế áp dụng tại Việt Nam.

3.4. Sản phẩm bị thay đổi hoặc sửa chữa tại các nơi không được chỉ định bởi Robotics VN.

3.5. Hư hỏng do thiên tai, tai nạn hoặc lắp đặt, sử dụng sai hướng dẫn của nhà sản xuất.

(Ví dụ: Có vết sét đánh, đánh lửa điện hoặc chất lỏng vào bên trong sản phẩm; Sản phẩm bị nứt vỡ; Vận chuyển hoặc bảo

đường sản phẩm sai hướng dẫn; Sử dụng sản phẩm trong môi trường quá bẩn, ẩm ướt, nhiệt độ cao hoặc vượt quá giới hạn IP liên quan; Có vết mốc, rỉ sét, ăn mòn, oxy hóa...).

3.6. Hư hỏng do các loại động vật chui vào trong sản phẩm.

3.7. Hư hỏng sản phẩm phát sinh do việc dùng kết hợp với các phụ kiện, sản phẩm, phần mềm, thiết bị phụ thuộc, thiết bị ngoại vi khác không chính hãng.

3.8. Các hư hỏng do lỗi của nhà cung cấp điện nguồn, mạng internet hoặc các ứng dụng.

3.9. Các thay đổi từ các nhà cung cấp dịch vụ hoặc ứng dụng dẫn đến việc không truy cập hoặc không sử dụng được các dịch vụ hoặc ứng dụng đó.

3.10. Phần mềm, ứng dụng, dữ liệu bị mất hoặc hư hỏng trong quá trình sử dụng.

3.11. Các bộ phận bị hao mòn tự nhiên trong quá trình sử dụng như vỏ máy, chổi quét, bộ lọc, pin...

3.12. Sản phẩm không có dữ liệu bảo hành trên hệ thống dữ liệu của Robotics VN hoặc không có Phiếu bảo hành; Hoặc có Phiếu bảo hành nhưng không hợp lệ (Ví dụ: Thông tin trên phiếu không được điền đầy đủ, bị tẩy xóa hoặc sửa lại).

3.13. Nhãn ghi model, số seri của sản phẩm bị rách và/ hoặc không đọc được.

3.14. Tem niêm trên sản phẩm (với các sản phẩm có tem niêm) bị rách, vỡ.

3.15. Số seri lưu trong phần cứng của máy và số seri in trên nhãn máy không trùng khớp.

#### 4. NHỮNG LƯU Ý VỀ VIỆC BẢO HÀNH/ SỬA CHỮA:

4.1. Trong trường hợp đổi sản phẩm, tùy theo điều kiện tồn kho, Robotics VN có thể đổi sản phẩm cùng model hoặc tương đương về tính năng.

4.2. Trước khi mang sản phẩm đến TTBH, Quý khách phải chắc chắn gỡ bỏ tất cả các linh kiện, phụ kiện, thiết bị gắn thêm mà không được cung cấp hoặc bảo hành theo sản phẩm. Robotics VN sẽ không chịu trách nhiệm về sự hư hỏng hoặc mất mát của chúng (nếu nhiệm về sự hư hỏng hoặc mất mát của chúng (nếu có) trong quá trình sửa chữa.

4.3. Đối với các sản phẩm có bộ nhớ hoặc thiết bị lưu trữ, Quý khách vui lòng sao lưu tất cả các phần mềm, ứng dụng, dữ liệu hoặc bất kỳ nội dung nào khác được lưu trữ trong sản phẩm trước khi gửi sản phẩm để kiểm tra, sửa chữa. Quý khách phải hiểu và chấp nhận rằng tất cả các nội dung lưu trữ trong sản phẩm có thể bị hư hỏng, mất mát hoặc sẽ bị định dạng

lại trong quá trình kiểm tra, sửa chữa; Và Robotics VN sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại trực tiếp hoặc gián tiếp nào gây ra cho Quý khách từ sự hư hỏng, mất mát hoặc định dạng này.

4.4. Quý khách phải đăng xuất và xóa tất cả tài khoản ứng dụng, lưu trong sản phẩm trước khi gửi sản phẩm để kiểm tra, sửa chữa. Quý khách phải hiểu và chấp nhận rằng các tài khoản này có thể bị lạm dụng trái phép và Robotics VN sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại trực tiếp hoặc gián tiếp

nào gây ra cho Quý khách từ sự lạm dụng này.

4.5. Sau khi kiểm tra, sửa chữa, sản phẩm có thể sẽ được cấu hình trở về tình trạng xuất xưởng ban đầu.

Để phục vụ cho việc sửa chữa, Quý khách có thể được yêu cầu cung cấp mật khẩu mở máy để bật nguồn và tài khoản đăng nhập vào sản phẩm với quyền quản trị, nếu có.

4.6. Việc sửa chữa và linh kiện thay thế hoặc sản phẩm đổi sẽ được bảo hành 3 tháng tính từ ngày khách hàng nhận lại sản phẩm, hoặc theo thời hạn bảo hành còn lại của sản phẩm, tùy theo thời hạn nào dài hơn.

4.7. Các sản phẩm không đủ điều kiện bảo hành hoặc hết hạn bảo hành sẽ được sửa chữa dạng tính phí. TTBH sẽ liên hệ khách hàng và báo giá trước khi sửa chữa nếu tổng chi phí (tiền công + tiền linh kiện + VAT) lớn hơn 500,000 đồng hoặc khi có yêu cầu báo giá trước của khách hàng.

#### 5. KIỂM TRA THÔNG TIN KÍCH HOẠT BẢO HÀNH & TRA CỨU HẠN BẢO HÀNH SẢN PHẨM

- Truy cập website [www.vietnamrobotics.vn](http://www.vietnamrobotics.vn) hoặc xem trong sổ bảo hành đi kèm theo sản phẩm hoặc ngày mua hàng trên hóa đơn.

#### 6. HƯỚNG DẪN LIÊN HỆ BẢO HÀNH, SỬA CHỮA

Khi Quý khách có nhu cầu bảo hành hoặc sửa chữa, vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng cách:

- Tìm thông tin từ TTBH tại [www.vietnamrobotics.vn](http://www.vietnamrobotics.vn) để chọn và liên hệ với trung tâm gần nhất hoặc. Đăng ký dịch vụ bảo hành tại nhà qua website: [www.vietnamrobotics.vn](http://www.vietnamrobotics.vn) (Dịch vụ đăng ký này chỉ dành cho các sản phẩm trong phạm vi áp dụng của dịch vụ)

- Liên hệ email qua [vietnamrobotics.vn/section/contactus](mailto:vietnamrobotics.vn/section/contactus) hoặc số hotline : 093.833 66 33 và 090.469 88 99 để được hỗ



trợ thêm thông tin về dịch vụ

#### 7. CÁC HỖ TRỢ KHÁC

Khi Quý khách cần những hỗ trợ khác, vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng cách gọi đến Trung tâm Thông tin qua số hotline : **093.833 66 33** và **090.469 88 99** để được hỗ trợ miễn phí mọi lúc, mọi nơi.

***Cảm ơn Quý khách đã tin tưởng và sử dụng sản phẩm của ROBOTICS VIETNAM!***



botvac **D3** connected



botvac **D5** connected



## **Công ty TNHH Robotics Việt Nam**

Địa chỉ: Số 73, Ngõ 31 Phố Nguyễn Cao, P. Bạch Đằng, Q. Hai Bà Trưng, Hà Nội

Hotline: 0938.33.66.33 | Website: [vietnamrobotics.vn](http://vietnamrobotics.vn) | Email: [namvh@vietnamrobotics.vn](mailto:namvh@vietnamrobotics.vn)

## **NeatoRobotics.com**

© 2015 Neato Robotics, Inc. Neato Robotics là thương hiệu đã được đăng ký, và Neato, logo Neato, Neato Botvac, Neato Botvision, SpinFlow, LaserSmart và Corner-Clever là thương hiệu độc quyền của Neato Robotics, Inc